

# PHILARMONIA

GUIA DE ARTE



# Guia del lector

"non multa sed multum"

*PHILARMONIA. GUIA D'ART.*—Unes melodies de Mompou, per *Maria Carratalà*. Noticiari. Vida Musical. Barcelona. El Centenari del Romanticisme. Mallorca. Memento: Arthur Rubinstein; Francesc Capllonch; Roseta Rodès, per X.

N. B.—M. C. \*a Barcelona 1899. Alumna del Conservatori i després, de Franck Marshall i de Felip Pedrell. En 1916 es presentà com a pianista a la Sala Aeolian. En 1920 debutà a París. Després, concerts a Barcelona (primeres audicions de clàssics espanyols, d'obres de Falla, Pahissa, etc.) Crítiques i articles de musicografia a "La Nova Revista", "Art Novell", etc. (Extr. del "Diccionario de la Música Ilustrado", vol. I, pag. 269).

## MUSICA

*Ed. Rouart, Lerolle & Cie.*

*H. SAUGUET. Quatre Mélodies sur des Poèmes de Schiller.*

Un raig de sol dispersa l'última boirina i una música senzilla, clara i agradable—més prop de Guonod que de Debussy—enquadra, com un marc discretíssim, d'olivera, la tela de profunda blavor marina, dels versos de Schiller.

*H. SAUGUET. Berceuse Créole.*

Essències de l'altra banda de la mar; perfums deliquescents y subtils, dins una petita graciosa ampolla *made in France*.

*H. SAUGUET. Près du Bal.*

Tot l'encant impalpable d'una suggestiva evocació. Ritmes de valsos que encomanen anyorances. Ressons d'una melancolia galant i discreta que s'havia adormit en una cornucopia d'un salonet 1830.

*P. O. FERROUD. Nonchalante. (Au Parc Monceau)* Les branques s'abaixen dolçament per escoltar el murmurí dels secrets. I dins la calma del recó ombrivol s'hi clava com un sageta ondulant, la melòdia voluptuosa d'un *Tango*.

*E. SOUBEYRAN. Petites Pièces en trio. Les Joyeux Forestiers.*

Variacions curtes i fàcils sobre una cançó anglesa. Escripura correcta i senzilla.

*MAURICE PEREZ. Oeuvres pour piano et chant. ("Cheïla. Tout ce qui t'a touchée").*

*HENRY VASSEUR. Deux Mélodies (Printemps. Berceuse).*

Interesants aportacions a la cançó francesa contemporània. Ben escrites, i algunes, com "Cheïla" i "Printemps", amb una mica d'ambient "faureà".

# P H I L A R M O N I A

## G U I A D ' A R T

---

Palma de Mallorca, 14 d'abril de 1930

---

### Unes melodies de Mompou

Aquest compositor tan essencialment pianistic, la fantasia del qual es mou dintre aquella vaguetat de la música, ¿sentiria desig de sotmetre's a l'expressió d'un sentiment concret traduït en paraules? ¿I quin sentiment seria aquest?

¿Quin és el sentiment dominant del seu món psíquico-artístic? Els títols de les seves peces ens podrien orientar en un cert sentit, però el mateix compositor va dir-nos: "Es la música que a mesura que va sortint inconscientment de mi, em revela las imatges com un clixé que es va formant. Puc dir que el títol de l'obra és l'obra que me'l fa veure i és la darrera cosa que escric".

Es que una sensació, un color, una forma esdevenen música per a Mompou, música que resta latent dintre d'ell esperant el moment de gràcia en què ix, no com matèria informe i tèrbola sinó en quintaessenciades combinacions de sons.

Com aquest treball de depuració és independent de la seva voluntat, Mompou ens diu que la seva música és intuïtiva. "La música té una passió per mí", exclama meravellat.

En revelar-se-li la música, diríem que n'és influenciat com de primer va ésser-ho per un particular aspecte de les coses exteriors. Ara la seva música li fa retrobar, al fons d'ell mateix, emocions sentides i oblidades. Les indicacions que trobem en moltes obres seves ens portarien a creure-ho. En una sola obra, *Escenes d'infants*, trobeu, en l'última peça d'aquest recull, *Noies al jardí*, aquesta indicació sota una frase melòdica: *Canteu-ho amb la frescor de l'herba molla*. En efecte, l'harmonització en quartes soles dóna a aquell cant una transperència sonora, una mena claredat vibràtil com un cant que se sentís en un jardí després de la pluja. Doncs aquest cant és el mateix que trobem en la primera peça del recull, *Crits al carrer*, amb una armonització diferent i amb la indicació: *Cantat un poc grosserament*; n'hi ha prou amb l'harmonia per canviar totalment el caràcter d'aquest cant. En altres peces del mateix recull, *Jocs a la platja*, una sola nota pot evocar-nos la immensitat. L'autor hi ha posat la indicació: *Crit*; gairebé no calia, en teniu la sensació que us penetra d'una in-

dicible melancolia. Espontàniament vaig evocar aquest fragment musical en llegir aquesta frase de Proust: "*Les appels des baigneurs et des enfants qui jouaient, ponctuant à la façon des cris des oiseaux de mer le bruit du flot qui doucement se brisait*"

Aquesta re-creació d'imatges i de sensacions es fa lliurement. ¿Com podria admetre un sentiment i les determinades suggestions d'aquest sentiment d'un altre que no ell? ¿Quins seran els seus poetes?

Però, amb Mompou, més que no de poetes cal parlar de poesies. Ell escollirà aquella poesia que expressi el que ell hagi íntimament sentit.

La primera obra que vam conèixer, per a cant i piano, de Mompou és *L'hora grisa: tot dorm a l'hora grisa, els arbres, les muntanyes, els ocells, el vent!*...

Després *Cançoneta incerta*, aquella deliciosa poesia de Carner d'un sentiment tan afí al del compositor.

I no coneixiem res més per a cant i piano d'aquest autor que té publicats tan bells reculls de peces per a piano sol. Però heus ací que en una sessió íntima ens foren revelades noves melodies per a cant i piano, i, captivant sorpresa!, amb lletra del mateix compositor.

El text d'aquestes melodies interpreta fideïment el temperament sensible del músic.

Tan en la seva poesia com en la seva música, sembla percaçar els moments més delicats de la vida, que li infonen melancolia, qui sab si de pressentir-ne la brevetat.

No transcrivim per la seva extensió el text de *Cortina de fullatge*, tan delicadament tendre.

Copiem el primer díptic de *Neu* i, íntegres dos altres poemes:

## NEU

*No és neu, son flors de cel.  
Cor meu, com te desfulles!*

## INCERTITUD

*Incertitud del meu camí  
del teu amor, tot l'infinit  
d'estrelles n'està escrit.  
Claror dels camps.  
Claror de nit.  
Claror del cel sobre un desig.*

## ROSA DE CAMÍ

*En dolç desmai durant la nit,  
a sobre del bosc  
ha caigut  
una estrella.  
  
De bon matí  
jo trobaré una rosa  
sobre el meu camí.*

Maria Carratalà

## Antigua Casa Banqué

Colón 56 - PALMA

Música, Pianos, Instrumentos, Máquinas para coser y bordar.-Ventas a plazos.

# Margarita Mateu

ANTIGÜEDADES

Pelaires, 12 :-: San Jaime, 21

Grandes Hoteles

Palma de Mallorca

Alhambra y Mediterráneo

## CASA MOZART de Antonio Oliver

Pianos, Auto-Pianos, Instrumentos, Gramófonos, Discos, Música y Máquinas de coser.

S. Miquel, 117 y Muntaner, 6  
- PALMA -

## Órganos Eleizgaray y C.<sup>a</sup>

Azpeitia Guipúzcoa

La primera fábrica con edificio **ad hoc** existente en España. Órganos eléctricos, neumáticos y mecánicos. Modelos litúrgicos y de salón,

**Constructores del Órgano de la Exposición de Sevilla y Templo Nacional de Sta. Teresa de Madrid.**

# EL JAPÓN

Paseo Borne, 50.- Pelaires, 60

P A L M A

*Galeries Costa—A l'Exposició de Felip Bellini seguirà la de vidres esmaltats mallorquins.*

*Després, Exposició Seguí, i a fi de mes, Exposició Rosselló.*

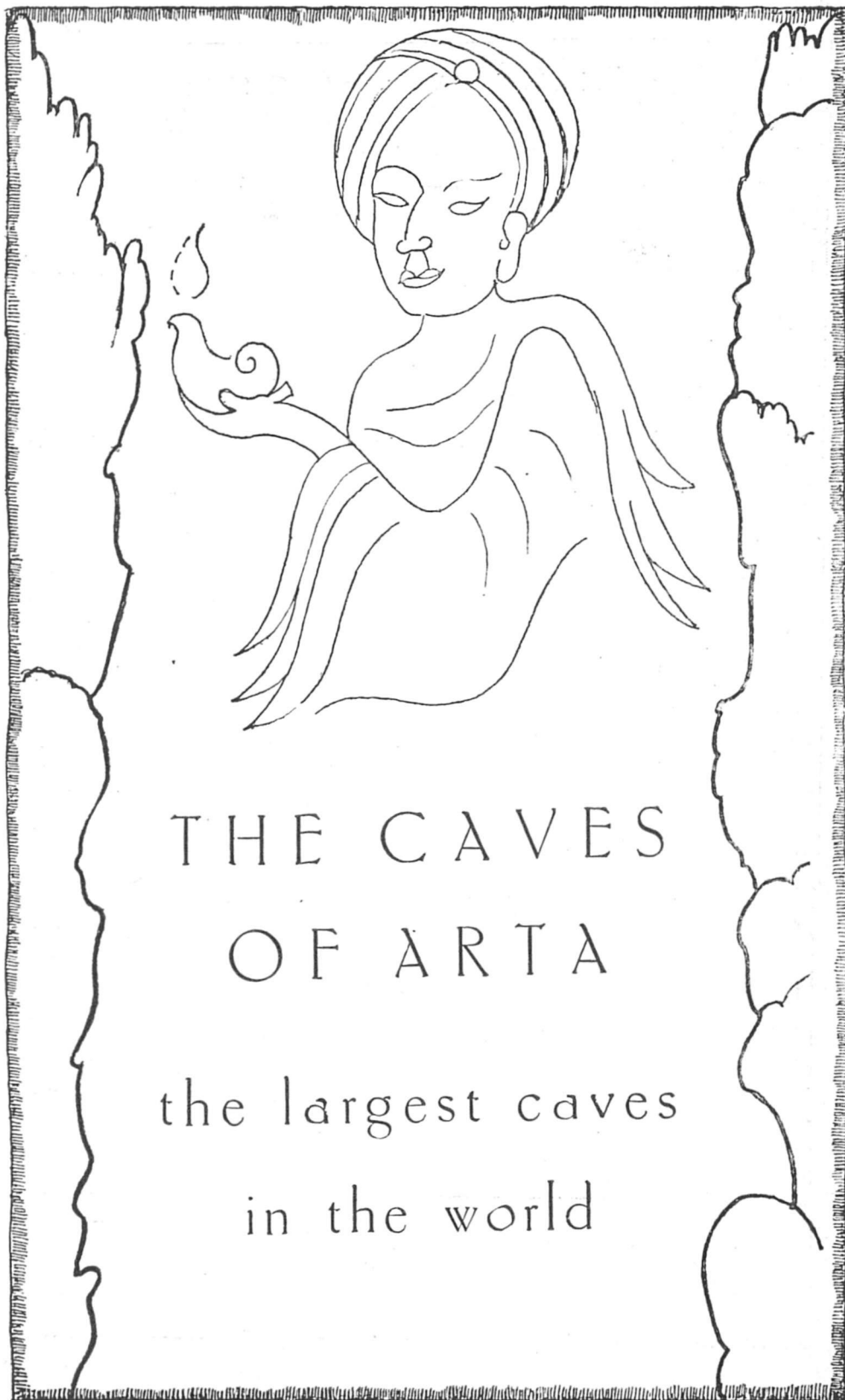
*Al Palau de Belles Arts, de Roma, es prepara una Exposició d'Art espanyol antic. Obres del Greco, Velazquez, Murillo, Zurbarán, Ribera i Goya.*

*Al pròxim setembre, el Congrés Internacional d'Arquitectura serà celebrat a Budapest.*

*El Museu Rörich, de Nova York, projecta la creació d'una Institució de caràcter semblant a la Creu Roja, amb l'objecte de protegir els museus i obres d'art en cas de guerra.*

*A Fontenelle una placa commemorativa ha estat fixada al famós molí d'Aifons Daudet.*

*Del 30 d'abril a començament de maig, en un estudi del Bd. Raspail, a París, estarà obert el segon saló de la Societé de l'Art Français Indépendant.*



# THE CAVES OF ARTA

the largest caves  
in the world



H O T E L  
F O R M E N T O R  
C A L A T R A N S P A R E N T

*A principis de mes ens feren una ràpida visita els mestres P. Nemesi Otaño, S. J., i Joan Bta. Lambert, ben coneguts per la seva alta representació dins la renaixença de la música religiosa a Espanya. Ens va plaure saludar-los molt cordialment, tot desitjant que prest puguin retornar per una estada més llarga i detinguda.*

*Lénora Bosset que anit es presenta a la Sala de la A. C. M. en concert suplementari, és una de les més distingides pianistes de la Suïssa romànica, deixeble de Blanca Selva i de Lo-yonnet durant quatre anys, a la Schola Cantorum de Paris. Ha fet tournées amb bell succés, a les principals ciutats de Suïssa, França i Anglaterra.*

*No ha pogut fixar-se encara definitivament la data del pròxim Concert Ordinari de Curs que serà probablement a finals de mes.*

*Joaquim Turina, l'illustre mestre andalús, ha escrit expressament per a PHILARMONIA un interessant article que honorarà el pròxim número de la nostra Guia.*



MARCA REGISTRADA

## **CASA WERNER**

**Pianos nacionales y extranjeros**  
**Agente directo**  
**Gramolas y discos - LA VOZ DE SU AMO**

**Unión, 16 - PALMA**

**ANTIQUITES GALERIES COSTA**  
30 Rue Conquistador  
**PALMA DE MALLORCA**

## **Unión Musical Española** **de Barcelona, S. A.**

**Paseo de Gracia, 54 -- Ap. n.º 241**

**PIANOS Y ARMONIOS - INSTRUMENTOS**

**EDICIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS**



Tramitación rápida de registro de automóviles — Carnets chófers —  
Duplicados carnets — Traspasos — Altas y bajas contribución — Cer-  
tificados penales y registro civil — Libros de ventas — Cuotas — Li-  
cencias de caza — Presentación documentos en oficinas públicas y pri-  
vadas — Legalización documentos — La Agencia tiene abogado y pro-  
curador



# VIDA MUSICAL

BARCELONA.—"Associació de Música da Càmera". Per indisposició de l'eminent compositor Oscar Esplà ha hagut d'ajornar-se per al curs 1930-31 la sessió dedicada a aquest mestre que havia estat anunciada per al 24 de maig d'enguany.

L'"Orfeó Català" ha començat els assaigs preliminars de la Cantata n.º 4 de J. S. Bach, "Crist jeia en la mortalla", la interpretació de la qual, amb orquestra, constituirà un brillant acabament de curs de la prestigiosa Associació de concerts barcelonina.

EL CENTENARI DEL ROMANTICISME A BARCELONA.—El concert que el 21 de març varen donar a l'"Associació de Música de Càmera" els eminents artistes Blanca Selva i Joan Massià, constituí la primera de les festes musicals anunciades per la Comissió Organitzadora del Centenari del Romanticisme.

A més d'aquestes festes musicals, l'esmentada Comissió en celebrà d'altres, de caràcter literari i artístic, tals com conferències i exposicions monogràfiques, algunes de les quals tindran lloc a la Casa de l'Ardiaca, Arxiu de la Ciutat i, finalment, una gran festa a l'aire lliure, amb vestits d'època, amb dances i concursos, etc., als famosos jardins del "Laberinte", gentilment cedits pels Excms. Senyors Marquesos d'Alfarràs.

Heu-vos ací el programa de les festes musicals:

Dia 1 d'abril.—Conferència inugural a càrrec de Blanca Selva: *El Romanticisme en la música*.

Dia 4.—Primera Conferència-concert: *Notes sobre el Romanticisme*, per Amadeu Vives. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano de Weber, Mendelssohn i Schubert.

Dia 7.—Segona conferència concert: *Records musicals de la meua joventut*, per Apelles Mestres. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano de Weber, Schubert i Schumann.

Dia 11.—Tercera Conferència-concert: *Records del període romàntic musical a Catalunya*, per Lluís Millet. Una hora de música per Blanca Selva i Joan Massià: obres per a piano i violí, de Schubert, Schumann i Fauré.

Dia 25.—Quarta Conferència-concert: *Schumann, mestre de bon gust*, per Balrassar Samper. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano de Robert Schumann.

Dia 27.—Palau de la Música Catalana. Concert de música romàntica per a orquestra, sota la direcció del mestre Eduard Toldrà.

Dia 28.—Cinquena Conferència-concert: *Chopin i Liszt*, per Frederic Lliurat. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano, de Schumann, Chopin i Liszt.

Dia 2 de maig.—Sisena Conferència-concert: *El Romanticisme en la música religiosa*, per Vicents M.<sup>a</sup> de Gibert. Una hora de música pel "Trio de Barcelona".

Dia 6.—Palau de la Música Catalana. Primer concert de la temporada de primavera, per la "Orquestra Pau Casals" sota la direcció del seu il·lustre fundador. Audició íntegra de la obra "Manfred", de Schumann. Orquestra, chors, solistes i recitants.

Dia 9.—Setena Conferència-concert: *El Romanticisme en la cançó popular*, per Francesc Pujol, amb exemples cantats per Andreua Fornells de Sayós, acompanyada al piano per Joan Gibert i Camins.

Dia 12.—Vuitena Conferència-concert: *El lied romàntic*, per Joaquim Pena. Una hora de música per Concepció Callao, acompanyada al piano per Joan Gibert i Camins: "L'amor d'una dona", de Robert Schumann; "Viatge d'hivern", de Franz Schubert.

Dia 19.—Novena Conferència-concert: *El Romanticisme en la música de Teatre i en la música Simfònica. El Romanticisme en la música catalana*, per Jaume Pahissa. Una hora de música per Germà Brünig, acompanyat al piano per Pere Vallribera: "La Bella Molinera", de Franz Schbert. "Els amors del Poeta", de Robert Schumann.

Dia 26.—Desena Conferència-concert: *Chopin a Mallorca*, pel mestre Mossen Joan M.<sup>a</sup> Thomàs, pvre. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano de Chopin.

Dia 30.—Onzena Conferència-concert: *La crisi del Romanticisme en la música*, per Robert Gerhard. Una hora de música per Blanca Selva: obres per a piano de Liszt, Smetana, Brahms, Vincent d'Indy i Claudi Debussy.

Dia 31.—Concert popular per la "Banda Municipal de Barcelona" sota la direcció del mestre Lamote de Grignon. Concert de Schumann per a piano i orquestra, transcripció per a banda del mestre Lamote. Palau de Belles Arts.

MALLORCA.—"Associació de Cultura Musical". Avui, dia 14, a les set, VI Concert Suplementari a càrrec de Lénora Bosset, pianista. Obres de Daquin, Rameau, Couperin, Scarlatti, Mozart, Schumann, Granados, Ravel, Debussy, Poulenc, Honegger i Chabrier.

Demà, a les set, Concert Extraordinari per Lénora Bosset. Sessió Mompou, precedida d'una lectura per Mn. Joan M.<sup>a</sup> Thomàs.

#### MEMENTO.

*Arthur Rubinstein* té a Mallorca, de temps enrera, molts d'amics fidels i entusiastes. El seu pas—massa ràpid—per l'Associació de Cultura Musical, va assolir, doncs, un bell succés. No ens cal descobrir la tècnica formidable d'aquest pianista preferit del grans públics d'arreu del món. Si les seves interpretacions no sempre arriben a aquell grau de puresa i de contenció que un hom s'atreveria a exigir d'un tan gran artista, resten però innegables les seves condicions excepcionals i el seu domini absolut de l'instrument. Indubtablement, el "Pleyel" de Chopin no és el "Pleyel" de Rubinstein, però el poder expansiu del pianista, davant del seu teclat en 1930, quedaria plenament justificat per la teoria que, amb relació a les "expansions constructives" desde 1830, exposava l'Adolfo Salazar. Albèiz i Strawinski representaren potser els moments culminants en l'execució de l'ardit programa, una mica monocromista. Tota la força popular, la color i l'ironia de "Petrouchka" vibraven amb difícil facilitat sota els dits del pianista. I l'auditori, gairebé unaním, també vibrava delitosa-ment.—X.

*Francesc Capllonch* ens oferí un bell concert suplementari. La joventut d'aquest pianista nostre no és certament un obstacle perquè pugi lluir una tècnica segura, clara i distingida, que posa de manifest l'escellent escola que el seu propi pare va practicar durant llargs anys d'estudi i d'exercici pedagògic al costat de Barth, el famós didàctic, deixeble de Bülow i de Tausig. Aquets noms indiquen prou clarament el que podríem dir "tipus" de pianista, escaient al jove debutant, el qual va oferir-nos, a més, un programa que, apart d'altres merits o objeccions, oferia l'innegable avantatge d'adaptar-se plenament a la comprensió del propi pianista que aconseguirà, sens dubte, exits afalagadors si segueix treballant amb la mateixa fe i el mateix entusiasme.—X.

*Roseta Rodés*. Al número proxím ens ocuparem amb l'extenció que mereix, d'aquesta gentil concertista, deixeble eminent del gran mestre Llobet.

# Guia del lector

"non multa sed multum"

## REVISTES

*LA REVUE MUSICALE* (Mars).—Le premier amour de Wagner, *Ph. Dutton Hurn*, *W. Lewis Root*. Chant sans paroles, *Dr. H. Bieble*. Les soirées de Bagdad, *G. Audisio*. Les compositions inconnues de X. F. Kleinheinz, *E. Haraszti*.

*LE COURRIER MUSICAL & THEATRICAL* (1 Avril).—L'Harmonie expressive selon Rameau, *P. M. Masson*. Sur le "Requiem" de Gabriel Fauré, *Marguerite Long*. Modeste Moussorgski, *Marc Semenoff*. Les tribulations d'un Hymne national, *L. V. Vassensbove*.

*LE GUIDE DU CONCERT* (Mars-Avril).—Le Général César Antonovitch Cui, *Pierre Soccagne*. Entretiens avec Max d'Ollone, Omer Lethorey, et Leo Sachs, *José Bruyr*.

*LE MENESTREL* (Mars-Avril).—La Musique grégorienne et l'oeuvre des Bénédictins, *J. Tiersot*. Voyage à Berlin, *J. Chantavoine*. De la modification du Clavier, *G. L. Gracia*.

*MUSICA* (Marzo).—Debussy y la música moderna, *J. Turina*. En el aniversario del Mtro. Chapí. Los conciertos y el fisco, *C. Lozano*. El Mtro. Nogués.

*MUSIQUE* (15 Mars).—Le Tyran Ut, *Maurice Emmanuel*. Le Strawinsky d'Igor Glebov, *P. Souvtchinski*. Les premières influences françaises dans le vie musicale américaine. *Irving Schwerké*. Deux lettres inédites à Fétis, *A. D. D'Oulibicheff*.

*MUZYKA* (Mars).—Wojciech Boguslawski i l'Opera polonesa, *St. Niewiadomski*. L'evolució de la pedagogia pianística moderna, *R. Perutz*. Els orígens de la meua carrera artística, *Marcella Sembrich-Kochanska*. Les fonts de la música contemporània, *Mateusz Glinski*. Qué és la melodia? *Eugeni Goosens*. Frédéric Chopin al Wawel, *Mateusz Glinski*. Sobre la tomba de Jozef Śliwinski, *Alex. Michalowski*.

*REVISTA MUSICAL CATALANA* (Març).—Mestre Nicolau, *Ll. Millet*. Les obres de l'organista Joan Cabanilles, *V. M. de Gibert*. Dom Mocquereau, *O. S. B.*, *Gregori M.<sup>a</sup> Sunyol*, *O. S. B.* A En Robert Gerhard, *Ll. Millet*, El vol d'una cançó, *Francesc Pujol*.

*REVISTA PARROQUIAL DE MUSICA SAGRADA* (Abril).—Els programes de Setmana Santa, *Mn. Josep Noguer*, Alleluia V. Veni Sancte Spiritus, *David M. Pujol*, *O. S. B.* Les fonts de bellesa del cant gregorià, *Dom Maur Sablayrolles*, *O. S. B.* A Jesús Natzarè, *A. Ferrer*.

*THE AMERICAN ORGANIST* (March). It Moves, *Editorial*. Organ Lessons for Beginners, *Prof. Paul E. Grosb.* St. Parick's Cathedral Organs, *T. S. B.* The Organ. The Church. Notes and Reviews.

*THE CHESTERIAN* (March). John Ireland, *Edwin Evans*. The Role of the Abstract in Igor Strawinsky's Work, *P. O. Ferroud*. Restrictions in Music, *J. H. Elliot*. A Musical Honour, *Rosa Newmarch*. Letters.

*VIBRACIONES* (March). Editorial. Controversia amb Maria Carratalà, *B. Galvez Bellido*. Idees Estètiques, *Juli Pons*.

